



MANTA

RADIO ALARM CLOCK ORLANDO

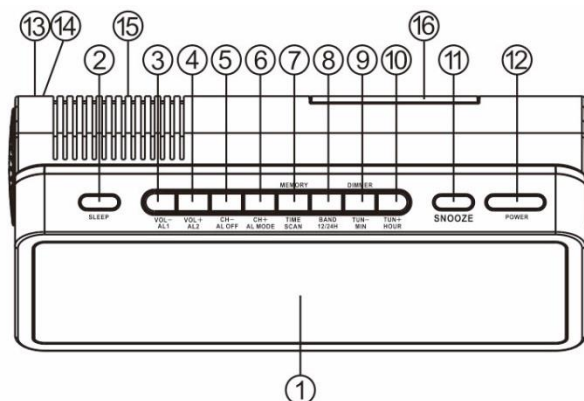
Model:
CLK9016



Instrukcja obsługi
User's Manual
Bedienungsanleitung
Manual de usuario
Istruzioni d'uso
Návod k obsluze
Инструкция использования

POŁOŻENIE KONTROLEK

1. WYŚWIETLACZ LED
(komunikaty: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. PRZYCIŚK SLEEP
3. PRZYCIŚK GŁOŚNOŚCI- / AL1
4. PRZYCIŚK GŁOŚNOŚCI+ / AL2
5. PRZYCIŚK KANAŁ- / WYŁĄCZANIE AL.
6. PRZYCIŚK KANAŁ+ / WŁĄCZANIE AL.
7. PRZYCIŚK MEMORY / TIME / SCAN
8. PASMO/PRZYCIŚK 12/24H
9. PRZYCIŚK TUN- / MIN / DIMMER
10. PRZYCIŚK TUN+ / HOUR
11. PRZYCIŚK SNOOZE
12. PRZYCIŚK ZASILANIA
(WYŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE RADIA)
13. PRZEWÓD ZASILAJĄCY
14. ANTENA FM
15. GŁOŚNIK
16. GNIAZDO BATERII

**USTAWIANIE CZASU**

- 1) Po krótkim naciśnięciu przycisku „TIME” w trybie pracy TIME (zegar) na wyświetlaczu pojawi się informacja „24H”. Krótkimi naciśnięciami przycisku „12/24H” można przełączać format wyświetlania czasu między dwunasto- i dwudziestoczworogodzinnym.
- 2) Krótkie naciśnięcie przycisku „TIME” potwierdza ustawienia. Krótkie naciśnięcie przycisku „HOUR” pozwala ustawić na wyświetlaczu godzinę, a krótkie naciśnięcie przycisku „MIN” ustawia minuty. W czasie ustawiania minut sekundy zostają wyzerowane, aby ułatwić synchronizację.

USTAWIENIA USYPIANIA

- 1) Aby wejść do trybu SLEEP (usypianie) w trybie TIME, należy nacisnąć

przycisk „SLEEP”. Po włączeniu radia na wyświetlaczu pojawi się komunikat SLEEP. Kolejne krótkie naciśnięcia przycisku SLEEP sprawią, że na wyświetlaczu będą pojawiać się wartości: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (wyłączenie funkcji SLEEP).

- 2) Aby wejść do trybu SLEEP (usypianie) w trybie RADIO, należy nacisnąć przycisk „SLEEP”. Wtedy na wyświetlaczu pojawi się komunikat SLEEP. Kolejne krótkie naciśnięcia przycisku SLEEP sprawią, że na wyświetlaczu będą pojawiać się wartości: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (wyłączenie funkcji SLEEP i wyłączenie radia).

USTAWIANIE ALARMU

- 1). Naciśnięcie przycisku „AL1” w trybie pracy TIME pozwala ustawić godzinę alarmu. Należy krótko nacisnąć przycisk [HOUR], aby ustawić godzinę alarmu, następnie [MIN], aby określić, w której minucie alarm ma zadzwonić, a następnie zatwierdzić ustawienia przyciskiem „AL1”. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „AL1”.
- 2). Krótkie naciśnięcie przycisku „AL MODE” w opcjach ustawiania alarmu pozwala wybrać tryb pracy alarmu: BB/FM/AM.
- 3). W trybie SNOOZE nowy alarm automatycznie zastąpi stary.
- 4). Krótkie naciśnięcie przycisku „AL OFF” w czasie gdy alarm jest uruchomiony, pozwala wyłączyć alarm danego dnia i przesunąć go na tę samą godzinę dnia następnego.
- 5). Jeśli w czasie działania alarmu nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, alarm będzie działać przez 30 minut, a następnie wyłączy się. Alarm uruchomi się następnego dnia o tej samej godzinie.
- 6). Krótkie naciśnięcie przycisku „AL OFF” w trybie ALARM SETTING (ustawianie alarmu) sprawi, że zaświeci się kontrolka AL1. Naciśnięcie przycisku AL1 i ponowne naciśnięcie „AL OFF” potwierdzi wyłączenie alarmu „AL1” i spowoduje wygaszenie kontrolki.
- 7). Po wybraniu opcji RADIO ALARM (budzenie radiem) urządzenie będzie pracować w trybie „TIME”. Alarm nie uruchomi się, gdy RADIO będzie włączone.
- 8). Ustawienia funkcji „AL2” przeprowadza się tak samo jak ustawienia funkcji „AL1”.

- 9). Urządzenie to pozwala korzystać z dwóch ustawień funkcji ALARM równolegle. Drugi alarm zostanie automatycznie uruchomiony po pierwszym.

DRZEMKA

Naciśnięcie przycisku SNOOZE, gdy alarm jest uruchomiony, spowoduje czasowe jego wyłączenie i ponowne uruchomienie za około 9 minut. Po dziesięciu przesunięciach alarmu, jeśli nie zostanie ponownie naciśnięty przycisk „SNOOZE”, alarm zostanie wyłączony automatycznie. Ponownie uruchomi się następnego dnia o tej samej godzinie.

PRZYCIEMNIANIE WYŚWIETLACZA LED

W trybie pracy TIME krótkie naciśnięcie przycisku „DIMMER” (podświetlenie) pozwala określić natężenie świecenia diod LED: świecenie-podświetlenie-wyłączone. Domyślnie diody pracują w trybie świecenia.

Po użyciu przycisku „DIMMER” w trybie OFF naciskanie innych przycisków nie przynosi żadnych efektów.

RADIO

- 1) Radio włącza się / wyłącza długim naciśnięciem przycisku POWER (zasilanie). Urządzenie domyślnie uruchamia się w trybie FM; na wyświetlaczu zapala się kontrolka FM.
- a. Krótkie naciśnięcie przycisku TUN+ pozwala wyszukiwać stacje w wyższych częstotliwościach, dłuższe przyciśnięcie przyspiesza wyszukiwanie.
 - b. Krótkie naciśnięcie przycisku TUN- pozwala wyszukiwać stacje w niższych częstotliwościach, dłuższe przyciśnięcie przyspiesza wyszukiwanie.
 - c. Krótkie naciśnięcie przycisku VOL+ podnosi poziom głośności, dłuższe naciśnięcie powoduje gwałtowne podniesienie poziomu głośności łącznie o 16 poziomów, co zostaje także wyświetlone na wyświetlaczu LED.
 - d. Krótkie naciśnięcie przycisku VOL- obniża poziom głośności, dłuższe naciśnięcie powoduje gwałtowne obniżenie poziomu głośności łącznie o 16 poziomów, co zostaje także wyświetlone na wyświetlaczu LED.
 - e. Naciśnięcie któregoś z przycisków „TUN +” lub „TUN -” w trybie RADIO powoduje ponowne wyświetlenie częstotliwości pasma nadawania na wyświetlaczu.
- 2). Zapisywane stacji: Aby zapisać częstotliwość nadawania stacji radiowej w

czasie pracy urządzenia w trybie RADIO, należy odnaleźć wybraną stację, a następnie nacisnąć krótko przycisk „MEMORY” (pamięć) i wybrać numer, pod jakim mam być zapisana stacja. Na wyświetlaczu pojawi się informacja „PXX” oznaczająca, że przyciskami „CH+” i „CH-” należy wybrać numer programu. Następnie należy potwierdzić ustawienia, naciskając przycisk „MEMORY”.

- 3). Wybieranie stacji: Krótkie naciśnięcie przycisku CH+ w trybie pracy RADIO pozwala przeglądać i wybierać zapisane stacje w kolejności od P01 do P20; krótkie naciśnięcie przycisku CH- pozwala przeglądać i wybierać zapisane stacje w kolejności od P20 do P01. Numer stacji i częstotliwość pojawiają się na wyświetlaczu naprzemiennie co 3 sekundy.
- 4). Automatyczne przeszukiwanie i zapisywanie stacji radiowej: długie naciśnięcie przycisku SCAN (skanowanie) w trybie pracy RADIO pozwala automatycznie wyszukiwać stacje radiowe; po odnalezieniu stacji jej audycja jest puszczana przez 3 sekundy, a następnie częstotliwość stacji jest automatycznie zapisywana w pamięci. Wyświetlacz LED pokazuje numer, pod jakim zapisana jest stacja, i jej częstotliwość naprzemiennie co 3 sekundy.
- 5). W urządzeniu można zapisać 40 stacji; w razie awarii zasilania pamięć jest podtrzymywana z osobnej baterii.

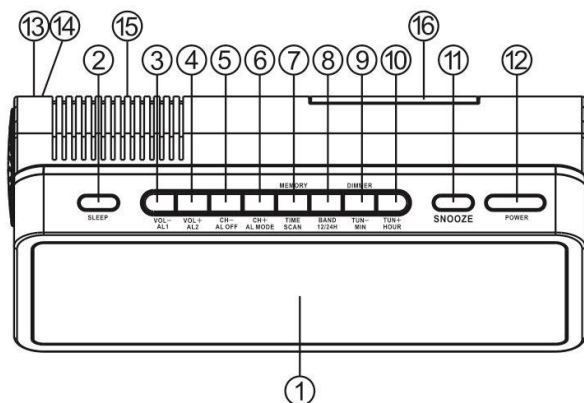
OSTRZEŻENIE

- 1) Przed podłączeniem i użyciem urządzenia, należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi obsługi urządzeń elektrycznych i bezpieczeństwa użytkowania umieszczonymi na spodzie obudowy urządzenia.
- 2) Urządzenia nie można zalewać ani moczyć, dlatego należy unikać stawiania na nim naczyń zawierających płyny, na przykład wazonów.
- 3) Urządzenie wyłącza się, wyjmując wtyczkę z gniazdka, dlatego wtyczka musi być zawsze łatwo dostępna.
- 4) Nie należy narażać baterii na nadmierne działanie czynników takich jak promienie słoneczne, ogień itp.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie będzie poprawnie funkcjonować, należy zresetować je przez odłączenie i ponowne podłączenie zasilania.

LOCATION OF CONTROLS

1. LED DISPLAY
(TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. SLEEP BUTTON
3. VOL-/AL1 BUTTON
4. VOL+/AL2 BUTTON
5. CH-/AL OFF BUTTON
6. CH+/AL MODE BUTTON
7. MEMORY/TIME/SCAN BUTTON
8. BAND/12/24H BUTTON
9. TUN-/MIN/DIMMER BUTTON
10. TUN+/HOUR BUTTON
11. SNOOZE BUTTON
12. POWER BUTTON
(RADIO ON/OFF)
13. AC IN POWER CORD
14. FM ANTENNA
15. SPEAKER
16. BATTERY COMPARTMENT



TIME SETTING

- 1) Under TIME mode, short press the “TIME” button and LED displays “24H”, then short press “12/24H” button to transform 12/24H.
- 2) Short press the “TIME” button to confirm the above setting, short press “HOUR” to set hour, short press “MIN” to set minute. Second digit would be cleared while setting minute so that you can make second synchronization.

SLEEP SETTING

- 1) Under TIME mode, short press “SLEEP” button to get into SLEEP mode to open the radio an SLEEP indicator would light on. Short press the button to set SLEEP and time display: 120- 110-100 -90-80 -70-60-50-40-30-20-10-OFF (CLOSE SLEEP).
- 2) Under RADIO mode, short press “SLEEP” to get into SLEEP mode, SLEEP indicator would light on. Short press the button to set SLEEP and time display: 120- 110-100 -90-80 -70-60-50-40-30-20-10-OFF (CLOSE SLEEP & RADIO).

ALARM SETTING

- 1). Under TIME mode, press "AL1" for alarm time setting. Short press [HOUR] to set hours, [MIN] set minutes, then press "AL1" to confirm AL1 and AL1 indicator light on.
- 2). Under alarm setting, short press "AL MODE" button to choose alarm mode BB/FM/AM.
- 3). Under SNOOZE mode, new alarm setting will replace old one automatically.
- 4). Short press "AL OFF" button to turn off the alarm of the day temporarily while alarming, it alarms at the same time on the next day.
- 5). It keeps alarming 30 minutes and shuts down if not press any button while alarming. It alarms at the same time on the next day.
- 6). Under ALARM SETTING mode, short press "AL OFF" and AL1 indicator sparkles, repress AL1 button and "AL OFF" button to confirm closing "AL1" and indicator light off.
- 7). The item shall be under "TIME" mode if you choose RADIO ALARM. It will not alarm while RADIO is on.
- 8). "AL2" settings are the same as "AL1".
- 9). This product is with dual ALARM function, the second ALARM will replace the previous one automatically.

SNOOZE

When it is alarming, short press SNOOZE button to get into SNOOZE status, alarm will be off and on again in approximately 9 minutes. It closes alarm automatically after it alarms 10 times if not press again on "SNOOZE" button. And the alarm will be open again at the same time on the next day.

LED DIMMER

Under TIME mode, short press DIMMER button to set LED lightness: light-highlight-close. LED display is in light level by default.

While the Dimmer button under OFF mode, useless to press any button.

RADIO

- 1) Extended press the POWER button to turn on/off the radio. It gets into FM radio status by default, the FM lights on the LED screen as well.
 - a. Short press the TUN+ button to search upward station, extended press to speed up.
 - b. Short press the TUN- button search downward station, extended press to speed down.
 - c. Short press the VOL+ button to increase a volume level, extended press to

speed up increasing volume levels rapidly, totally 16 levels and it displays on the LED screen.

- d. Short press the VOL- button to decrease a volume level, extended press to speed down decreasing volume levels rapidly, totally 16 levels and it displays on the LED screen.
- e. Under radio mode, short press "TUN +" or "TUN -" to return to the frequency display.
- 2). Save Stations: Under radio mode, if you want to save stations, you must search stations first, and then short press "Memory" button to select the station number, LED screen shows "PXX" and then press "CH +" button or "CH-" key to select the storage number, selected after a short press "Memory" button to complete.
- 3). Take out station: Under radio status, short press the CH + key to upward to take out from P01-P20 units if you want to take out the saved stations; short press "CH-" button to take out stations from P20-P01, LED screen shows the station number and frequency every 3 seconds separately.
- 4). Search and save radio stations automatically: under radio status, extended long press the SCAN button to search for radio stations automatically, it plays for 3 seconds when it get a station and then save it automatically. The LED screen shows the station number and frequency every 3 seconds separately.
- 5). This product can store 40 stations, back up batteries for memory while power failure.

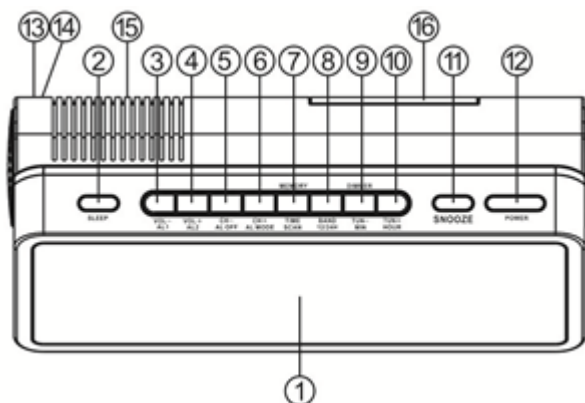
WARNING

- 1) Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
- 2) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus
- 3) The plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- 4) The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Note: Please unplug the power when the unit dysfunction and plug again to reset.

POSITION DER LEUCHTKONTROLLEN

1. LED-Display
(Anzeigen: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. SLEEP TASTE
3. LAUTSTÄRKE -/AL1
4. LAUTSTÄRKE +/AL2
5. KANAL TASTE -/ AL. AUSSCHALTEN
6. KANAL TASTE +/ AL. EINSCHALTEN
7. MEMORY TASTE / TIME / SCAN
8. BAND/24-12H TASTE
9. TUN- / MIN / DIMMER TASTE
10. TUN+ / HOUR TASTE
11. SNOOZE-TASTE
12. AUS-TASTE
(RADIO EIN / AUS)
13. NETZKABEL
14. ANTENNE FM
15. SPRECHER
16. AKKU DOSE



ZEIT EINSTELLUNG

- 1) Nach kurzem Drücken der „TIME“-Taste im TIME-Modus (Uhr), erscheint auf dem Display „24H“-Anzeige. Durch kurzes Drücken „12/24H“-Taste wechseln Sie das Zeitanzeigeformat zwischen zwölf und vierundzwanzig.
- 2) Durch kurzes Drücken "TIME" bestätigen Sie die Einstellungen. Mit kurzem Drücken „HOUR“ stellen Sie die Stunde ein, kurzes Drücken „MIN“ legt die Minuten der Uhrzeit fest. Bei Minuteneinstellung werden Sekunden zwecks Synchronisierung zurückgesetzt.

STANDBY-EINSTELLUNG

- 1) Um in den SLEEP-Modus (Snooze) im TIME-Modus zu gelangen, drücken Sie "SLEEP"-Taste. Nach dem Einschalten wird auf dem Radiodisplay der SLEEP-Status angezeigt. Weitere kurze Drücken der SLEEP-Taste bewirkt, dass auf dem Display die aufeinanderfolgenden Werte erscheinen: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (SLEEP-Modus deaktivieren).
- 2) Um in den SLEEP-Modus (Snooze) im RADIO-Modus zu gelangen, drücken Sie die „SLEEP“-Taste. Es wird auf dem Radiodisplay der SLEEP-Status

angezeigt. Weitere kurze Drücken der SLEEP-Taste bewirkt, dass auf dem Display die aufeinanderfolgenden Werte erscheinen: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (Ausschalten von SLEEP-Modus und Radiogerät).

Alarmeinstellung

1. Drücken Sie „AL1“ im TIME-Modus, um die Weckzeit einzustellen. Drücken Sie kurz die [HOUR], um die Alarmzeit, dann [MIN] um die Minute des Alarms einzustellen, die Einstellungen werden mit „AL1“ bestätigt. Auf dem Display erscheint die Meldung „AL1“.
2. Mit kurzem Druck auf „AL MODE“ in Alarmoptionen können Sie den Betriebsmodus des Alarms wählen: BB/FM/AM.
3. Im SNOOZE-Modus wird die neue Alarmeinstellung automatisch die alte ersetzen.
4. Kurzes Drücken „AL OFF“ wenn der Alarm aktiviert ist, bewirkt dessen Deaktivierung und gleichzeitige Verschiebung zum nächsten Tag.
6. Wird beim Alarmauslösen keine Taste gedrückt, wird der Alarm für 30 Minuten laufen und dann wird abgeschaltet. Er wird wieder am nächsten Tag zur gleichen Zeit aktiviert.
7. Beim kurzen Betätigen des „AL OFF“ im ALARM SETTING-Modus (Alarmeinstellung) leuchtet die Leuchtdiode AL1 auf. Drücken Sie die AL1-Taste und erneut die „AL OFF“, um die Deaktivierung des Alarms „AL1“ zu bestätigen; die Leuchtdiode AL1 erlischt.
8. Beim Wählen der Option RADIO ALARM (Radiowecker) wird das Gerät in den „TIME“-Modus umgeschaltet. Der Alarm wird nicht aktiviert, wenn das Radio eingeschaltet bleibt.
9. Funktionseinstellungen der „AL2“ werden auf die gleiche Weise, wie die Einstellungen für die „AL1“ durchgeführt.
10. Das Gerät ermöglicht zwei ALARM-Einstellungen parallel zu verwenden. Der zweite Alarm wird automatisch nach dem ersten aktiviert.

Schlummer

Drücken der SNOOZE-Taste, wenn der Alarm läuft, schaltet ihn momentan aus und verschiebt um ca. 9 Minuten später. Nach zehn solchen Alarmverschiebungen, wird der Alarm beim erneuten Drücken der "Snooze"-Taste automatisch abgeschaltet. Nächste Aktivierung erfolgt am nächsten Tag zur gleichen Zeit.

Dimmen der LED-Anzeige

Im Zeit-Modus drücken Sie kurz die „DIMMER“-Taste, womit die Intensität der LEDs eingestellt werden kann: „Licht an-Hintergrundbeleuchtung-Licht aus“. Standardmäßig sind die LEDs im „Licht an“-Modus eingestellt.

Betätigen der "DIMMER"-Taste im OFF-Modus verursacht, das späteres Drücken von anderen Tasten keine Wirkung hat.

RADIO

- 1).** Das Radio wird beim längerem Drücken der POWER - Taste (Power) ein- bzw. ausgeschaltet. Das Gerät startet standardmäßig im FM-Modus; auf dem Display leuchtet FM auf.
 - a.** Ein kurzer Druck auf TUN+ sucht die Sender mit höherer Frequenz aus, längeres Drücken beschleunigt die Suche.
 - b.** Kurzer Druck auf TUN- sucht die Sender mit niedriger Frequenz aus, längeres Drücken beschleunigt die Suche.
 - c.** Kurzes Drücken VOL+ erhöht die Lautstärke, längeres Drücken bewirkt einen schnellen Volumenanstieg bis insgesamt 16 Stufen, was auch auf dem LED-Display angezeigt wird.
 - d.** Kurzes Drücken VOL- senkt die Lautstärke, längeres Drücken bewirkt eine schnelle Volumensenkung um insgesamt 16 Stufen, was auch auf dem LED-Display angezeigt wird.
 - e.** Durch Drücken einer der Tasten "TUN +" oder "TUN -" im RADIO-Modus wird das Frequenzband auf dem Display angezeigt.
- 2).** Speichern der Sender: Um die Sendefrequenz des Senders während des Betriebs im RADIO-Modus zu speichern, suchen Sie den gewünschten Sender und drücken Sie dann kurz die Taste "MEMORY" (Speicher), dann wählen Sie die Nummer, unter der Sie den Sender speichern wünschen. Auf dem Display erscheint "PXX", was bedeutet, dass mit den Tasten "CH+" und "CH-" die Programmnummer gewählt werden kann. Dann bestätigen Sie die Einstellungen mit der „MEMORY“-Taste.
- 3).** Auswahl der Stationen: Mit kurzem Druck auf die CH+ im RADIO-Modus können Sie die gespeicherten Sender in der Reihenfolge von P01 bis P20 aussuchen und wählen; durch kurzes Drücken CH- können Sie die gespeicherten Sender in der Reihenfolge von P20 bis P01 aussuchen und wählen. Die Stationsnummer und Frequenz auf dem Display erscheint abwechselnd alle 3 Sekunden.
- 4).** Automatische Suche und Speicherung von Radiosender: mit längerem Drücken der SCAN-Taste im RADIO-Modus können Sie automatisch nach Radiosendern aussuchen. Nachdem ein Sender gefunden wird, wird er 3 Sekunden wiedergegeben und dann wird die Frequenz des Senders

automatisch im Speicher abgelegt. Die LED-Anzeige zeigt abwechselnd alle 3 Sekunden die Nummer, unter der die Station gespeichert wurde und ihre Frequenz.

- 5). Im Gerät kann bis zu 40 Sender gespeichert werden; beim Stromausfall wird der Speicher mit einer separaten Batterie gespeist.

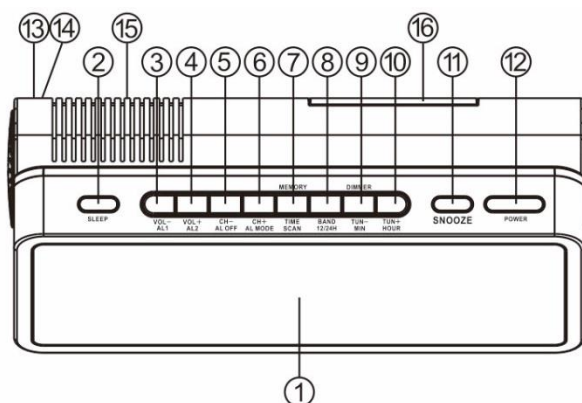
WARNUNG

- 1) Vor dem Anschluss und der Verwendung des Geräts finden Sie bitte auf der Unterseite Informationen über sichere Bedienung von Elektrogeräten.
- 2) Das Gerät darf nicht mit Wasser überschüttet oder nass werden, so sollten Sie vermeiden darauf jegliche Flüssigkeitsbehälter zu stellen, wie zum Beispiel Vasen.
- 3) Das Gerät wird durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose ausgeschaltet, so muss der Stecker immer leicht zugänglich sein.
- 4) Die Batterie darf nicht dem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

Hinweis: Falls das Gerät nicht richtig funktioniert, muss es durch Trennen und Wiederanschließung der Speisung neu gestartet werden.

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES

1. PANTALLA LED
(comunicados: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. BOTÓN SLEEP
3. BOTÓN VOLUMEN - / AL1
4. BOTÓN VOLUMEN + / AL2
5. BOTÓN CANAL- / DESCONECTAR AL.
6. BOTÓN CANAL + / CONECTAR AL.
7. BOTÓN MEMORIA / TIME / SCAN
8. BANDA/BOTÓN 12/24H
9. BOTÓN TUN- / MIN / DIMMER
10. BOTÓN TUN+ / HORA
11. BOTÓN SNOOZE
12. BOTÓN ALIMENTACIÓN
(CONECTAR/DESCONECTAR LA RADIO)
13. CABLE DE ALIMENTACIÓN
14. ANTENA FM
15. ALTAVOZ
16. ESPACIO PARA PILAS



AJUSTAR HORA

- 1) Pulsar brevemente el botón "TIME" en modo de trabajo TIME (reloj), en la pantalla aparecerá información "24H". Pulsar brevemente el botón "12/24H", para ajustar el formato horario de doce a veinticuatro horas.
- 2) Pulsar brevemente el botón "TIME" para confirmar ajuste. Pulsar brevemente el botón "HOUR", para ajustar la hora, pulsar brevemente botón "MIN", para ajustar minutos. Durante el ajuste de minutos, los segundos pasan a cero, para facilitar sincronización.

AJUSTAR SUEÑO

- 1) Para entrar en función SLEEP (sueño) en modo TIME, pulsar botón "SLEEP". Después de encender la radio, en la pantalla aparecerá comunicado SLEEP. Pulsar brevemente botón SLEEP para ver valores en pantalla: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (apagado de función SLEEP).

- 2) Entrar en función SLEEP (sueño) en modo RADIO, pulsar botón "SLEEP". En la pantalla aparecerá comunicado SLEEP. Pulsar otra vez el botón SLEEP para ver valores en pantalla: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (apagado de función SLEEP y desconexión de la radio).

AJUSTAR ALARMA

- 1). Pulsar botón "AL1" en modo de trabajo TIME para ajustar hora de alarma. Pulsar brevemente el botón [HOUR], para ajustar hora de alarma, seguidamente [MIN], para configurar la hora de activación de alarma. Confirmar con el botón "AL1". En la pantalla aparecerá el comunicado "AL1".
- 2). Pulsar brevemente el botón "AL MODE" en opciones de configuración de alarma, para elegir modo de trabajo de alarma: BB/FM/AM.
- 3). En modo SNOOZE una alarma nueva sustituye automáticamente a la anterior.
- 4). Pulsar brevemente botón "AL OFF", cuando la alarma está activada, para desconectar la alarma el día dado y activarla para el día siguiente, a la misma hora.
- 6). Si la alarma suena y no se pulsa ningún botón, ésta permanecerá activa durante 30 minutos y se apagará. La alarma volverá a sonar al día siguiente, a la misma hora.
- 7). Pulsar brevemente el botón "AL OFF" en modo ALARM SETTING (ajuste de alarma) para encender piloto AL1. Pulsar botón AL1 y otra vez el botón "AL OFF" para confirmar desconexión de "AL1" y apagar el piloto.
- 8). Después de elegir la opción RADIO ALARM (despertador con radio) el dispositivo funcionará en modo "TIME". La alarma no se activa, si RADIO está encendida.
- 9). Ajustar función "AL2" de forma similar a la función "AL1".
- 10). El dispositivo permite utilizar dos ajustes paralelos de función ALARMA. La segunda alarma será activada automáticamente, después de la primera alarma.

SIESTA

Pulsar botón SNOOZE, con alarma activada, para apagarla temporalmente y volver a activarla, transcurridos unos 9 minutos. Después de diez siestas, si el botón "SNOOZE" no se pulsa, la alarma será apagada automáticamente.

La alarma volverá a sonar al día siguiente, a la misma hora.

REDUCIR BRILLO DE PANTALLA LED

En modo de trabajo TIME, pulsar brevemente el botón "DIMMER" (brillo), para ajustar la intensidad de luz de diodos LED: brillo - brillo bajo - apagado. Por definición, los diodos trabajan en modo de brillo.

Después de usar el botón "DIMMER" en modo OFF, los otros botones no funcionarán.

RADIO

- 1)** Conectar / desconectar la radio, manteniendo pulsado el botón POWER (alimentación). El dispositivo se activa en modo FM, en la pantalla aparece el piloto FM.
 - a.** Pulsar brevemente el botón TUN+ para buscar emisoras en frecuencias altas. Mantener pulsado para búsqueda rápida.
 - b.** Pulsar brevemente el botón TUN- para buscar emisoras en frecuencias bajas. Mantener pulsado para búsqueda rápida.
 - c.** Pulsar brevemente el botón VOL+ para aumentar volumen. Mantener pulsado, para incrementar volumen rápidamente, 16 niveles, lo que se indica en pantalla LED.
 - d.** Pulsar brevemente el botón VOL - para reducir volumen. Mantener pulsado, para reducir volumen rápidamente, 16 niveles, lo que se indica en pantalla LED.
 - e.** Pulsar cualquier botón "TUN +" o "TUN -" en modo RADIO, para volver a visualizar el valor de frecuencia en pantalla.
- 2).** Memorizar emisoras: Para memorizar emisoras durante el funcionamiento del dispositivo en modo RADIO, buscar la emisora deseada, pulsar el botón "MEMORY" (memoria) y elegir el número de posición, en la que debe guardarse. En la pantalla aparecerá la información "PXX", indicando que los botones "CH+" y "CH-" permiten elegir el número de programa. Confirmar el ajuste, pulsando el botón "MEMORY".
- 3).** Elegir emisora: Pulsar brevemente el botón CH+ en modo de trabajo RADIO, para visualizar y elegir emisoras guardadas, en orden de P01 hasta P20; pulsar brevemente el botón CH- para visualizar y elegir emisoras guardadas, en orden de P20 hasta P01. El número de emisora y frecuencia se muestran alternamente en la pantalla, cada 3 segundos.

- 4). Búsqueda automática y memorización de emisoras: mantener pulsado el botón SCAN (escaneado) en modo de trabajo RADIO, para buscar automáticamente emisoras de radio. Después de encontrar una emisora, su contenido se escucha durante 3 segundos. Seguidamente, la emisora se guarda automáticamente en la memoria. El número de memoria de emisora y frecuencia se muestran alternamente en la pantalla, cada 3 segundos.
- 5). El dispositivo puede memorizar hasta 40 emisoras. En caso de avería eléctrica, la memoria se mantiene con pila.

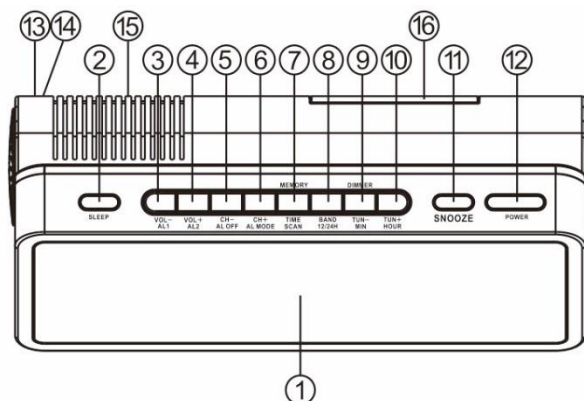
ADVERTENCIA

- 1) Antes de conectar y usar el dispositivo, familiarizarse con informaciones y manuales de uso de dispositivos eléctricos y normas de uso seguro, indicadas en el fondo.
- 2) No mojar, no sumergir en líquidos. No colocar objetos que contienen líquidos sobre el dispositivo, por ejemplo jarrones.
- 3) El dispositivo se desconecta desenchufándolo del enchufe de pared, por ello, este enchufe debe estar siempre accesible.
- 4) No exponer la pila al calor, fuego o luz solar directa, etc.

Atención: Si el dispositivo no funciona correctamente, resetearlo desconectándolo de la red eléctrica y volviendo a conectarlo.

POSIZIONAMENTO CONTROLLI

1. SCHERMO LED
(comunicati: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. TASTO SLEEP
3. TASTO VOLUME - / AL1
4. TASTO VOLUME+ / AL2
5. TASTO CANALE- / SPEGNIMENTO AL.
6. TASTO CANALE+ / ACCENSIONE AL.
7. TASTO MEMORY / TIME / SCAN
8. BANDA/TASTO 12/24H
9. TASTO TUN- / MIN / DIMMER
10. TASTO TUN+ / HOUR
11. TASTO SNOOZE
12. TASTO DI ALIMENTAZIONE
(ACCENSIONE/SPEGNIMENTO RADIO)
13. CAVO DI ALIMENTAZIONE
14. ANTENNA FM
15. ALTOPARLANTE
16. PRESA BATTERIA

**IMPOSTAZIONE ORARIO**

- 1) Dopo avere premuto una volta il tasto „TIME” in modalità TIME (orologio) sullo schermo compare l’informazione „24H”. Premendo una volta il tasto “12/24H” e’ possibile attivare il formato di visualizzazione del tempo tra 12 e 24 ore.
- 2) Premendo una volta il tasto „TIME” si conferma l’impostazione. Premendo una volta il tasto „HOUR” si può impostare l’orario sullo schermo e premendo una volta il tasto „MIN” si impostano i minuti. Durante l’impostazione dei minuti i secondi vengono azzerati per facilitare la sincronizzazione.

IMPOSTAZIONE SLEEP

- 1) Per entrare in modalità SLEEP, in modalità TIME bisogna premere il tasto

„SLEEP”. Dopo l'accensione della radio sullo schermo compare il comunicato SLEEP. Premendo successivamente il tasto SLEEP sullo schermo compariranno i valori: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (spegnimento funzione SLEEP).

- 2)** Per entrare in modalità SLEEP, in modalità RADIO bisogna premere il tasto „SLEEP”. In questo momento sullo schermo compare il comunicato SLEEP. Premendo una volta il tasto SLEEP sullo schermo compariranno i valori: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (spegnimento della funzione SLEEP e spegnimento della radio).

IMPOSTAZIONE SVEGLIA

- 1).** Premendo il tasto „AL1” in modalità di lavoro TIME si passa all'impostazione dell'orario della sveglia. Bisogna premere una volta il tasto [HOUR] per impostare l'orario della sveglia, poi [MIN] per stabilire in quale minuto la sveglia deve suonare e successivamente confermare l'impostazione col tasto „AL1”. Sullo schermo compare il comunicato „AL1”.
- 2).** Premendo il tasto „AL MODE” nelle opzioni di impostazione della sveglia si può scegliere la modalità di funzionamento della sveglia: BB/FM/AM.
- 3).** In modalità SNOOZE una nuova sveglia sostituisce automaticamente quella vecchia.
- 4).** Premendo una volta il tasto „AL OFF” quando la sveglia è attiva, permette di spegnere la sveglia di una determinata giornata e spostarla alla stessa ora del giorno successivo.
- 6).** Se durante il funzionamento della sveglia non viene premuto nessun tasto, la sveglia funzionerà per 30 minuti e successivamente si spegne. La sveglia si accende il giorno successivo alla stessa ora.
- 7).** Premendo una volta il tasto „AL OFF” in modalità ALARM SETTING (impostazione sveglia) si accende la spia AL1. Premendo il tasto AL1 e premendo nuovamente „AL OFF” si conferma lo spegnimento della sveglia „AL1” e lo spegnimento della spia.
- 8).** Dopo avere scelto la modalità RADIO ALARM (sveglia con radio) il dispositivo funziona in modalità „TIME”. La sveglia non parte se la RADIO è accesa.
- 9).** L'impostazione della funzione „AL2” avviene nello stesso modo della funzione „AL1”.

- 10).** Questo dispositivo permette di utilizzare due impostazioni di funzioni ALARM allo stesso tempo. La seconda sveglia si avvia automaticamente dopo la prima.

SONNELLINO

Premendo il tasto SNOOZE quando la sveglia attiva si provoca il suo spegnimento temporaneo e nuovo avviamento dopo circa 9 minuti. Dopo dieci allarmi spostati, se non viene nuovamente premuto il tasto „SNOOZE”, la sveglia si spegne automaticamente. Si attiva automaticamente il giorno successivo alla stessa ora.

SCHERMO LED SCURO

In modalità di lavoro TIME premendo una volta il tasto „DIMMER” (illuminazione) e’ possibile stabilire il flusso di illuminazione LED: accensione – illuminazione – spegnimento. I diodi funzionano in modalità di accensione per impostazione di fabbrica.

Dopo l’uso del tasto „DIMMER” in modalita’ OFF premendo altri tasti non succede nulla.

RADIO

- 1)** La radio si accende / spegne tenendo premuto il tasto POWER (alimentazione). Il dispositivo e’ impostato di fabbrica per attivare la modalità FM; sullo schermo si accende la spia FM.
- a.** Premendo una volta il tasto TUN+ si cercano i canali con frequenza maggiore, tenendo premuto si velocizza la ricerca.
 - b.** Premendo una volta il tasto TUN- si ricercano i canali radio con frequenza minore, tenendo premuto si velocizza la ricerca.
 - c.** Premendo una volta il tasto VOL+ si alza il livello del volume, tenendo premuto si alza in modo improvviso il volume del suono di 16 livelli, fatto che viene anche visualizzato sullo schermo LED.
 - d.** Premendo una volta il tasto VOL- si abbassa il volume, tenendo premuto di abbassa in modo improvviso il volume del suono di 16 livelli, fatto che viene visualizzato sullo schermo LED.
 - e.** Premendo uno dei tasti „TUN +” o „TUN -” in modalità RADIO si visualizza nuovamente la frequenza della banda emessa sullo schermo.
- 2).** Salvataggio canali radio: Per salvare la frequenza di emissione di un canale radio durante il funzionamento del dispositivo in modalità RADIO bisogna

trovare il canale desiderato, successivamente premere una volta il tasto „MEMORY” (memoria) e scegliere sotto quale numero deve essere registrato. Sullo schermo compare l'informazione „PXX” che indica che coi tasti „CH+” e „CH-” bisogna scegliere il numero del programma. Successivamente bisogna controllare le impostazioni premendo il tasto „MEMORY”.

- 3). Scelta del canale: Premendo una volta il tasto CH+ in modalità di lavoro RADIO si guardano e scelgono i canali salvati in ordine da P01 a P20; premendo una volta il tasto CH- si guardano e scelgono i canali salvati in ordine da P20 a P01. Il numero del canale e della frequenza compaiono sullo schermo a vicenda ogni 3 secondi.
- 4). Ricerca automatica e salvataggio dei canali radio: tenendo premuto il tasto SCAN (scannerizzazione) in modalità di lavoro RADIO si cercano automaticamente i canali radio; dopo avere trovato il canale la sua emissione dura 3 secondi, successivamente la frequenza del canale viene automaticamente salvata nella memoria. Lo schermo LED mostra il numero sotto il quale e' stato salvato il canale e la sua frequenza a vicenda ogni 3 secondi.
- 5). W urządzeniu można zapisać 40 stacji; w razie awarii zasilania pamięć jest podtrzymywana z osobnej baterii.

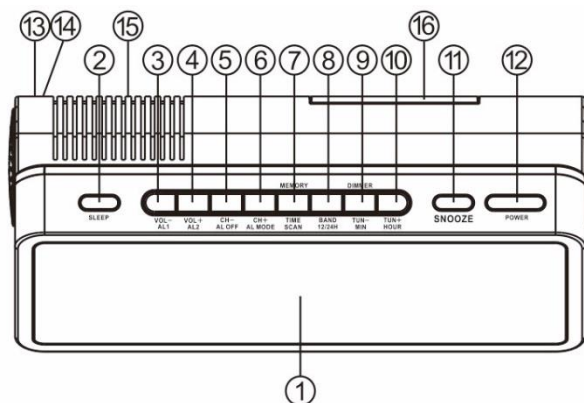
AVVERTENZE

- 1) Prima di collegare e utilizzare il prodotto bisogna leggere le informazioni riguardanti l'uso dei dispositivi elettrici e la sicurezza dell'utente situate sulla base del telaio del dispositivo.
- 2) Non bisogna immergere o bagnare il dispositivo, per questo non bisogna mettere su di esso recipienti contenenti dei liquidi come per esempio dei vasi.
- 3) Il dispositivo si spegne staccando la spina dalla presa. Per questo la spina deve essere sempre facilmente raggiungibile.
- 4) Non bisogna sottoporre la batteria all'effetto prolungato di fattori come raggi solari, fuoco ecc.

Attenzione: Se il dispositivo non funziona correttamente, bisogna resettarlo spegnendolo e riattaccandolo nuovamente all'alimentazione.

POLOHA KONTROLEK

1. LED DISPLEJ
- (hlášení: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. TLAČÍTKO SLEEP
3. TLAČÍTKO HLASITOSTI- / AL1
4. TLAČÍTKO HLASITOSTI+ / AL2
5. TLAČÍTKO KANÁL- / VYPÍNÁNÍ AL.
6. TLAČÍTKO KANÁL+ / ZAPÍNÁNÍ AL.
7. TLAČÍTKO MEMORY / TIME / SCAN
8. PÁSMO/TLAČÍTKO 12/24H
9. TLAČÍTKO TUN- / MIN / DIMMER
10. TLAČÍTKO TUN+ / HOUR
11. TLAČÍTKO SNOOZE
12. TLAČÍTKO NAPÁJENÍ
(ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ
RÁDIA)
13. NAPÁJECÍ KABEL
14. FM ANTÉNA
15. REPRODUKTOR
16. MÍSTO NA BATERIE



NASTAVENÍ ČASU

- 1) Po krátkém stisknutí tlačítka „TIME“ v režimu TIME (hodiny) se na displeji objeví informace „24H“. Krátkými stisknutími tlačítka „12/24H“ je možné přepínat formát zobrazování času mezi dvanáctihodinovým a dvaceti čtyř hodinovým.
- 2) Krátkým stisknutím tlačítka „TIME“ potvrdíte nastavení. Krátkým stisknutím tlačítka „HOUR“ na displeji nastavíte čas, a krátkým stisknutím tlačítka „MIN“ nastavíte minuty. Během nastavování minut budou sekundy vynulovány za účelem zjednodušení synchronizace.

NASTAVENÍ USPÁVÁNÍ

- 1) Pro přepnutí do režimu SLEEP (uspávání) v režimu TIME stiskněte tlačítko

„SLEEP”. Po zapnutí rádia se na displeji objeví hlášení SLEEP. Po dalších krátkých stisknutích tlačítka SLEEP se na displeji budou zobrazovat hodnoty: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (vypnutí funkce SLEEP).

- 2) Pro přepnutí do režimu SLEEP (uspávání) v režimu RADIO, stiskněte tlačítko „SLEEP”. Na displeji se objeví hlášení SLEEP. Po dalších krátkých stisknutích tlačítka SLEEP se na displeji budou zobrazovat hodnoty: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (vypnutí funkce SLEEP a vypnutí rádia).

NASTAVENÍ ALARMU

- 1). Stisknutí tlačítka „AL1” v režimu TIME umožňuje nastavit čas alarmu. Pro nastavení hodiny alarmu krátce stiskněte tlačítko [HOUR], následně tlačítko [MIN] pro nastavení minuty, ve které se má alarm zapnout, a následně nastavení potvrďte tlačítkem „AL1”. Na displeji se objeví hlášení „AL1”.
- 2). Krátkým stisknutím tlačítka „AL MODE” v možnostech nastavení alarmu je možné vybrat režim alarmu: BB/FM/AM.
- 3). V režimu SNOOZE nový alarm automaticky nahradí starý.
- 4). Krátké stisknutí tlačítka „AL OFF” v době, kdy je alarm zapnutý, umožňuje vypnutí alarmu v daném dni a jeho přesunutí na stejnou hodinu následujícího dne.
- 6). Pokud v době fungování alarmu nebude stisknuto žádné tlačítko, alarm bude fungovat po dobu 30 minut, a následně se vypne. Alarm se zapne dalšího dne ve stejnou hodinu.
- 7). Krátkým stisknutím tlačítka „AL OFF” v režimu ALARM SETTING (nastavení alarmu) se rozsvítí kontrolka AL1. Stisknutím tlačítka AL1 a opětovným stisknutím „AL OFF” potvrdíte vypnutí alarmu „AL1” a zapnete zhasínání kontrolky.
- 8). Po zvolení možnosti RADIO ALARM (buzení rádiem) bude zařízení pracovat v režimu „TIME”. Alarm se nezapne v případě, že RADIO bude zapnuto.
- 9). Nastavení funkce „AL2” provedete stejně jako nastavení funkce „AL1”.
- 10). Toto zařízení umožňuje využívání dvou nastavení funkce ALARM souběžně. Druhý alarm se zapne automaticky po prvním.

DŘÍMÁNÍ

Stisknutím tlačítka SNOOZE, když je alarm zapnutý, se alarm dočasně vypne a opět zapne za zhruba 9 minut. Po deseti přepnutích alarmu, pokud nebude opět stisknuto tlačítko „SNOOZE”, bude alarm vypnut automaticky. Opět se

zapne dalšího dne ve stejnou hodinu.

ZTMAVENÍ LED DISPLEJE

V režimu TIME krátké stisknutí tlačítka „DIMMER“ (podsvícení) umožňuje určit intenzitu svícení LED diod: svícení-podsvícení-vypnuto. Při výchozím nastavení diody pracují v režimu svícení.

Po stisknutí tlačítka „DIMMER“ v režimu OFF stisknutí ostatních tlačítek nemá žádný účinek.

RÁDIO

1) Rádio zapnete / vypnete dlouhým stisknutím tlačítka POWER (napájení).

Zařízení se automaticky zapne v režimu FM; na displeji se rozsvítí kontrolka FM.

- a. Krátké stisknutí tlačítka TUN+ umožňuje vyhledat stanice s vyšší frekvencí, delším stisknutím vyhledávání zrychlíte.
 - b. Krátké stisknutí tlačítka TUN- umožňuje vyhledat stanice s nižší frekvencí, delším stisknutím vyhledávání zrychlíte.
 - c. Krátkým stisknutím tlačítka VOL+ zvýšíte hlasitost, delším stisknutím se hlasitost náhle zvýší celkem o 16 úrovní, což bude zobrazeno také na LED displeji.
 - d. Krátkým stisknutím tlačítka VOL- snížíte hlasitost, delším stisknutím se hlasitost náhle sníží celkem o 16 úrovní, což bude zobrazeno také na LED displeji.
 - e. Stisknutím některého z tlačítek „TUN +“ nebo „TUN -“ v režimu RADIO se na displeji opět zobrazí frekvence pásma vysílání.
- 2).** Ukládání stanice: Pro uložení frekvence vysílání rozhlasové stanice v režimu RADIO najdete požadovanou stanici a následně krátce stisknete tlačítko „MEMORY“ (paměť) a vyberte číslo, pod kterým má být stanice uložena. Na displeji se objeví informace „PXX“ signalizující, že pomocí tlačítek „CH+“ a „CH-“ je nutno vybrat číslo programu. Následně nastavení potvrďte pomocí tlačítka „MEMORY“.
- 3).** Vybírání stanice: Krátké stisknutí tlačítka CH+ v režimu RADIO umožňuje prohlížení a vybírání uložených stanic v pořadí od P01 do P20; Krátké stisknutí tlačítka CH- umožňuje prohlížení a vybírání uložených stanic v pořadí od P20 do P01. Číslo a frekvence stanice se na displeji objevují střídavě každé 3 sekundy.
- 4).** Automatické vyhledávání a ukládání rozhlasové stanice: dlouhé stisknutí

tlačítka SCAN (skenování) v režimu RADIO umožňuje automatické vyhledání rozhlasové stanice; po nalezení stanice je vysílání zapnuto na dobu 3 sekund, a následně je frekvence stanice automaticky uložena do paměti. LED displej střídavě zobrazuje číslo, pod kterým je stanice uložena, a její frekvenci každé 3 sekundy.

- 5). V zařízení je možné uložit 40 stanic; v případě poruchy napájení je paměť udržována ze zvláštní baterie.

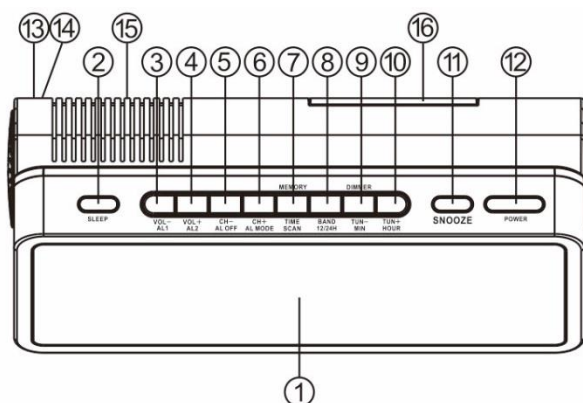
UPOZORNĚNÍ

- 1) Před zapojením a použitím zařízení se seznamte s informacemi týkajícími se obsluhy elektrických zařízení a bezpečnosti užívání nacházejícími se na spodní straně zařízení.
- 2) Zařízení nelze namočit ani polévat tekutinami. Nepokládejte na něm nádoby obsahující tekutiny, například vázy.
- 3) Zařízení se vypíná vytažením zástrčky ze zásuvky, proto musí být zástrčka vždy snadno dostupná.
- 4) Nevystavujte baterii nadměrnému působení takových faktorů jako sluneční paprsky, oheň apod.

Poznámka: Pokud zařízení nebude fungovat správně, proveďte resetování zařízení jeho odpojením a opět zapněte.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ

1. ДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ
(сообщения: TIME, PM, AL1, AL2, SLEEP, AM, FM)
2. КНОПКА SLEEP
3. КНОПКА ГРОМКОСТИ - / AL1
4. КНОПКА ГРОМКОСТИ + / AL2
5. КНОПКА КАНАЛ - / ВЫКЛЮЧЕНИЕ AL.
6. КНОПКА КАНАЛ + / ВКЛЮЧЕНИЕ AL.
7. КНОПКА MEMORY / TIME / SCAN
8. ДИАПАЗОН/КНОПКА 12/24Ч
9. КНОПКА TUN- / MIN / DIMMER
10. КНОПКА TUN+ / HOUR
11. КНОПКА SNOOZE
12. КНОПКА ПИТАНИЯ
(ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИО)
13. ШНУР ПИТАНИЯ
14. АНТЕННА FM
15. КОЛОНКА
16. ОТСЕК БАТАРЕЕК

**НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ**

- 1) После краткого нажатия кнопки „TIME” в режиме работы TIME (часы) на дисплее появится сообщение „24Ч”. Кратким нажатием кнопки „12/24Ч” можно переключать формат отображения времени между двенадцати- и двадцатичетырехчасовым форматом.
- 2) Краткое нажатие кнопки „TIME” подтверждает настройки. Краткое нажатие кнопки „HOUR” позволяет настроить на дисплее час, а краткое нажатие кнопки „MIN” настраивает минуты. Во время настройки минут секунды обнуляются для облегчения синхронизации.

НАСТРОЙКА ЗАСЫПАНИЯ

- 1) Чтобы войти в режим SLEEP (засыпание) в режиме TIME, нужно нажать кнопку „SLEEP”. После включения радио на дисплее появится сообщение SLEEP. Последующие краткие нажатия кнопки SLEEP вызывают появление на дисплее значений: 120-110-100-90-80-70-60-

50-40-30-20-10-OFF (выключение функции SLEEP).

- 2)** Чтобы войти в режим SLEEP (засыпание) в режиме RADIO, нужно нажать кнопку „SLEEP”. На дисплее появится сообщение SLEEP. Последующие краткие нажатия кнопки SLEEP вызывают появление на дисплее значений: 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-OFF (выключение функции SLEEP и включение радио).

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

- 1).** Нажатие кнопки „AL1” в режиме работы TIME позволяет настроить время срабатывания будильника. Нужно кратко нажать кнопку [HOUR], чтобы настроить час срабатывания будильника, далее [MIN], чтобы определить, на которой минуте должен сработать будильник, а затем подтвердить настройки кнопкой „AL1”. На дисплее появится сообщение „AL1”.
- 2).** Краткое нажатие кнопки „AL MODE” в опциях настройки будильника позволяет выбрать режим работы будильника: BB/FM/AM.
- 3).** В режиме SNOOZE новый будильник автоматически заменит старый.
- 4).** Краткое нажатие кнопки „AL OFF” во время запуска будильника позволяет отключить будильник в данном дне и переместить его на то же время следующего дня.
- 6).** Если во время срабатывания будильника не будет нажата ни одна кнопка, будильник будет звонить в течение 30 минут, а затем выключится. Будильник включится на следующий день в то же самое время.
- 7).** После краткого нажатия кнопки „AL OFF” в режиме ALARM SETTING (настройка будильника) загорится индикатор AL1. Нажатие кнопки AL1 и повторное нажатие „AL OFF” подтвердит выключение будильника „AL1” и погасит индикатор.
- 8).** После выбора опции RADIO ALARM (радио-будильник) устройство будет работать в режиме „TIME”. Будильник не включится, когда включено РАДИО.
- 9).** Настройки функции „AL2” выполняются так же, как и настройки функции „AL1”.
- 10).** Данное устройство позволяет пользоваться двумя настройками функции будильника параллельно. Второй будильник автоматически работает после первого.

ДРЕМОТА

Нажатие кнопки SNOOZE при включенном будильнике временно его выключит и снова включит примерно через 9 минут. После десяти отложенных срабатываний, если не будет снова нажата кнопка „SNOOZE”, будильник выключится автоматически. Он снова включится на следующий день в то же самое время.

ЗАТЕМНЕНИЕ ДИОДНОГО ДИСПЛЕЯ

В режиме работы TIME краткое нажатие кнопки „DIMMER” (подсветка) позволяет определить интенсивность подсветки светодиодов: свечение-подсветка-выключено. По умолчанию диоды работают в режиме свечения.

После нажатия кнопки „DIMMER” в режиме OFF нажатие других кнопок не дает никаких результатов.

РАДИО

1) Радио включается / выключается долгим нажатием кнопки POWER (питание). Устройство по умолчанию включается в режиме FM; на дисплее загорается индикатор FM.

- a.** Краткое нажатие кнопки TUN+ позволяет найти радиостанции в высоких частотах; долгое нажатие ускоряет поиск.
 - b.** Краткое нажатие кнопки TUN- позволяет найти радиостанции в низких частотах; долгое нажатие ускоряет поиск.
 - c.** Краткое нажатие кнопки VOL+ увеличивает уровень громкости; долгое нажатие вызывает резкое повышение уровня громкости на все 16 уровней, что также отображается на диодном дисплее.
 - d.** Краткое нажатие кнопки VOL- уменьшает уровень громкости; долгое нажатие вызывает резкое понижение уровня громкости на все 16 уровней, что также отображается на диодном дисплее.
 - e.** Нажатие какой-либо из кнопок „TUN +” или „TUN -” в режиме РАДИО вызывает повторное отображение частоты диапазона трансляции на дисплее.
- 2).** Сохранение радиостанций: Чтобы сохранить частоту передачи радиостанции во время работы устройства в режиме РАДИО, нужно найти выбранную радиостанцию, а затем кратко нажать кнопку „MEMORY” (память) и набрать номер, под которым она должна быть сохранена. На дисплее появится сообщение „PXX”, означающее, что с

помощью кнопок „СН+” и „СН-” нужно выбрать номер программы. Затем нужно подтвердить настройки кнопкой „MEMORY”.

- 3). Выбор радиостанции: Краткое нажатие кнопки СН+ в режиме работы РАДИО позволяет просматривать и выбирать сохраненные радиостанции в последовательности от P01 до P20; краткое нажатие кнопки СН- позволяет просматривать и выбирать сохраненные радиостанции в последовательности от P20 до P01. Номер радиостанции и частота появляются на дисплее попеременно каждые 3 секунды.
- 4). Автоматический поиск и сохранение радиостанции: долгое нажатие кнопки SCAN (сканирование) в режиме работы РАДИО позволяет выполнять автоматический поиск радиостанций; после обнаружения радиостанции ее трансляция запускается в течение 3 секунд, а затем частота радиостанции автоматически сохраняется в памяти. Диодный дисплей попеременно, каждые 3 секунды, показывает номер, под которым сохранена радиостанция, и ее частоту.
- 5). На устройстве можно сохранить 40 радиостанций; в случае сбоя питания память поддерживается отдельным аккумулятором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Перед подключением и использованием устройства следует ознакомиться со сведениями, касающимися применения электрических устройств и безопасной эксплуатации, указанными на нижней части корпуса устройства.
- 2) Устройство нельзя заливать или мочить, поэтому следует избегать ставить на него сосуды, содержащие жидкости, например, вазы.
- 3) Устройство выключается извлечением штекера из розетки, поэтому штекер должен быть всегда легко доступен.
- 4) Нельзя подвергать аккумулятор повышенному воздействию таких факторов, как солнечные лучи, огонь и т.п.

Внимание: Если устройство начнет работать неисправно, его необходимо перезагрузить, отключив и снова подключив к питанию.



MANTA

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl od poniedziałku do piątku w
godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu
bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl Strona wsparcia technicznego
www.manta.info.pl

Niniejszym MANTA S.A. oświadcza, że CLK9016 jest zgodne z zasadniczymi
wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności CE dostępna jest do pobrania na stronie internetowej
<http://www.manta.com.pl>.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl from Monday to Friday.
9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications
without notice.

Home: www.manta.com.pl Home support: www.manta.info.pl

MANTA S.A. declares that CLK9016 is in compliance with the essential
requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. CE
declaration of conformity is available for download on the website
<http://www.manta.com.pl>.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE